



Въведен в SAP - №МТ...../.....2016г.

ДОГОВОР

№ МТ 075/2016 г.

Днес, 8.3.2016г. в град Раднево, на основание чл14, ал. 4, т.2 от ЗОП между:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров“ №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

Изпълнител по договора от страна на Възложителя е отдел “Логистика и контрол“. Контрол по изпълнението на договора и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя се осъществява от отдел „Механооборудване“ на дружеството.

и

„Сезар заваряване“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Пружинна“ № 3, тел: 042/646888, факс: 042/626888; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 202265622, ИН по ДДС: BG 202265622; представлявано от Даниел Митков Тодоров - Управител, наричан за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ,

определен за изпълнител след проведена процедура по реда на Глава осма „а“ от ЗОП - публична покана рег.№ 9049930

се сключи настоящият договор за възлагане на обществена поръчка, наричан по-долу за краткост “Договор”, с предмет: „Доставка на двукомпонентни, износостойчиви шини 5+3x50x620“ – рег.№ 12/2016 – ПП

Страните се споразумяха за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши доставка на 2000 броя двукомпонентни, износостойчиви шини 5+3x50x620.

2. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на 33 280.00 (тридесет и три хиляди двеста и осемдесет лв без ДДС). Количество и единичната цена е съгласно оферата на участника, Приложение № 2, неразделна част от договора

2.2. Цените са DDP складова база на Възложителя, отдел "Логистика и контрол" - гр.Раднево /Инкотермс 2010/

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на изпълнителя, двустранно подписан приемо-предавателен протокол и следните документи:

- Сертификат за качество
- Габаритни размери на шината
- Материал и дебелина на шината
- Материал и дебелина на износостойчивия слой
- Твърдост на износостойчивия слой /HRC/
- Фактура-оригинал

2.4.Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков, път в срок от 30 календарни дни след доставка срещу представена фактурата-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол, придружен с документите по т.2.3. Срокът на плащане по доставката, започва да тече от датата на последно представения документ (фактура или приемо-предавателен протокол) по доставката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: FINV BGSF

IBAN: BG08FINV91501015659822

БАНКА: "Първа инвестиционна банка" АД, клон Стара Загора

2.6.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му. Срокът за изпълнение на договора е до 3 (три) месеца, след сключването му.

3.2. Мястото на изпълнение на поръчката е DDP складова база на Възложителя отдел "Логистика и контрол"- гр. Раднево / Инкотермс 2010/.

3.3. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката, не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.4. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка, Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставката. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

3.5. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Възложителя, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

3.6. Срокът на действие на договора се удължава с периода на спиране на изпълнението на договора, при условията на т. 3.5.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка.



- 4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 4.3. Да прави /предявява/ реклами при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 4.4. Да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да продължи валидността на специалните разрешения (лицензи, сертификати, застраховки и други) необходими във връзка с изпълнение на дейностите.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

- 5.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.
- 5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

- 6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.
- 6.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт е длъжен:

- 7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение, което е неразделна част от настоящия договор.
- 7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.
- 7.3. Да поддържа валидността на специалните разрешения (лицензи, сертификати, застраховки и други) необходими за изпълнение на дейностите, предмет на договора и при поискване да ги представи на възложителя.
- 7.4. Да спазва пропускателния режим на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно правилата публикувани в профила на купувача.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

- 8.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт гарантира, че предлаганите изделията отговарят на техническата спецификация, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им.
- 8.2. Гаранционният срок за скрити дефекти, дължащи се на използваните материали и изработката е 12 (дванадесет) месеца считано от датата на доставка на изделията в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.
Гаранционният срок се удължава с времето, за което предметът на поръчката не е ползван от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ поради наличие на дефект и извършване на ремонтна дейност.
Гаранционният срок и всички останали договорени гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 8.3. При реклами, Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка. Срокът за подмяна при рекламиация е до 30 /тридесет/ календарни дни, считано от



датата на подписването на протокола за рекламирането. Срок за явяване при рекламиране
3 (три) дни след уведомяване.

8.4. Протоколът за рекламиране се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считан от установяването на рекламирането от Възложителя.

8.5. За съставянето на протокола по т. 8.4. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламирането и съставянето на двустранен протокол.

8.6. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т. 8.4., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

9.1. Приемането на извършената работа по т. 1 се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ длъжностни лица.

9.2. Приемането на работата по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелзват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя.

10. НЕУСТОЙКИ.

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на ОЛП+20 пункта, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 5 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях настъпили задължения се спира.

12. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

12.1. Настоящият договор се прекратява:

- 12.1.1. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
- 12.1.2. При виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- 12.1.3. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностренно писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- 12.1.4. С окончателното му изпълнение;
- 12.1.5. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки;
- 12.1.6. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - еднострочно от Възложителя с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.
- 12.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:
- 12.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) календарни дни;
- 12.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;
- 12.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;
- 12.2.4. използва подизпълнител, без да е декларидал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
- 12.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.
- 12.3. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с т.12.2. от договора, Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счете за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.
- 12.4. Възложителят може да се откаже еднострочно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да заплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до момента на прекратяването на договора.
- 12.5. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

13. ПОДСЪДНОСТ

13.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – „Мини Марица- изток“ ЕАД.

14. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

14.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.



14.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

14.3. Всички съобщения, предизвестия и нареддания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ И ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпись на приемащата страна.

14.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

14.5. Всички спорове по този договор ще се ureждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

14.6. За случаи, неурядени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

14.7. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 ЗОП.

14.8. В случаите когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор
2. Цено предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор. *копие от офертата*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ДАНИЕЛ ТОДОРОВ
УПРАВИТЕЛ



Съгласували:

- | | |
|------------------|--|
| Иван Дянков | - Ръководител отдел „Търговски” |
| Гергана Стоянова | - Главен счетоводител |
| Антон Драгов | - Ръководител О.П., „Механооборудване” |
| Господин Вълчев | - Юрисконсулт |

Изготвил:

Мирослав Митков - Експерт „Търговия”

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ
Доставка на двукомпонентни износостойчиви шини 5+3x50x620

1. Пълно описание на предмета на поръчката:

Доставка на 2000 броя двукомпонентни износостойчиви шини 5+3x50x620

2. Предназначение и условия на работа -Шините ще се използват за почистване на ГТЛ от полепнали земни маси

3. Технически изисквания към облицовките

Шините да са изработени от двукомпонентен материал :

- основа от нелегирана качествена заваряема стомана с дебелина 5 mm
- износостойчив слой с дебелина 3 mm и гарантирана твърдост по цялата повърхност на шината не по-малка от 65 HRC

4. Опаковка, маркировка, етикетиране – стандартна за производителя.

5. Документи за доказване на съответствието

За доказване на съответствието в предложението за изпълнение на поръчката да се представят документи, съдържащи най-малко следната информация:

- материал и дебелина на основата
- материал и дебелина на износостойчивия слой
- твърдост на износостойчивия слой /HRC/

Като допустими документи за доказване на съответствието ще се приемат:

- каталожни и/или проспектни материали на производителя
- декларация и/или техническо досие и/или протоколи от изпитване на производителя
- протоколи от изпитване и/или сертификати, издадени от признат орган

Всички документи за доказване на съответствието да се представят с превод на български език.

6. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при reklamация, и др.

Гаранционен срок за скрити дефекти, дължащи се на използваните материали и изработката - 12 месеца, считани от датата на доставка.

Срок за явяване при reklамация – до 3 дни след уведомяване

При reklамации, Изпълнителят заменя всички некачествени изделия с нови изцяло за своя сметка в срок от 30 /тридесет/ дни след датата на уведомяване.

7. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка

Доставката да бъде придружена със сертификат за качество от производителя , съдържащ най-

– малко следната информация:

- габаритни размери на шината
- материал и дебелина на основата
- материал и дебелина на износостойчивия слой
- твърдост на износостойчивия слой /HRC/

ИЗГОТВИЛ :



(Емил Колев)

СЪГЛАСУВАЛ :



(Антон Драгов)

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Сезар заваряване ЕООД
ЕИК: 202265622

Седалище и адрес на управление ул. Пружинна № 3, 6000 Стара Загора
тел.: 042 646888, факс: 042 626888, e-mail: sales@sezarweld.com

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет „Доставка на двукомпонентни, износустойчиви шини 5+3x50x620“ рег.№ 12/2016 ГП

№	Наименование	Мерна единица	Количество	Ед. цена без ДДС	Обща стойност, лв. без ДДС
1.	Двукомпонентна износустойчива шина 5+3x50x620	бр.	2000	16.64	33 280,00

Обща стойност, словом: Тридесет и три хиляди двеста и осемдесет лв., без ДДС.

Начин на плащане: разсрочено, по банков път, до 30 (тридесет) календарни дни след доставка, срещу представена фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

Срокът на плащане на доставката започва да тече от датата на последно представения документ (фактура или приемо-предавателен документ).

Посочената цена включва всички разходи за изпълнението на поръчката.

Дата: 09.02.2016 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:



ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Сезар заваряване ЕООД.

Седалище и адрес на управление: ул. Пружинна № 3, 6000 Стара Загора.

Адрес за кореспонденция: ул. Пружинна № 3, 6000 Стара Загора

регистрирано в търговския регистър при Агенцията по вписванията: ДА

ЕИК/БУЛСТАТ: 202265622

тел.: 042 646888, факс: 042 626888, e-mail: sales@sezarweld.com

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

„Доставка на 2000 броя двукомпонентни, износустойчиви шини 5+3x50x620.“ рег.№ 12/2016
ПП.

Технически характеристики:

1. Шините са изработени от двукомпонентен материал.
2. Основата е изработена от нелегирана, качествена, заваряема стомана с дебелина 5 mm.
3. Износустойчив слой с дебелина 3 mm и гарантирана твърдост по цялата повърхност на шината 65 HRC.

Опаковката, маркировката и етикетирането е стандартна за производителя.

Представяме следните документи за доказване на съответствието:

Каталожни материали от производителя.

Информационен лист от производителя.

Документите за доказване на съответствието са преведени на български език.

Ще изпълним поръчката в срок до 3 (три) месеца след сключване на договора.

Гаранционният срок за скрити дефекти, дължащи се на използваните материали и изработка е 12 (дванадесет) месеца, считан от датата на доставка.

При реклами, ще заменяме изделията с нови, изцяло за своя сметка.

Срокът за подмяна при reklамация е до 30 (тридесет) календарни дни след датата на уведомяване.

Срок за явяване при reklамация - 3 дни след уведомяване.

При доставка на изделията се задължаваме да представим на Възложителя следните документи:

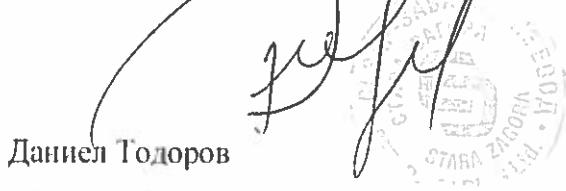
- Сертификат за качество от производителя, съдържащ:
- Габаритни размери на шината
- Материал и дебелина на шината
- Материал и дебелина на износустойчивия слой
- Твърдост на износустойчивия слой (HRC):
 - Фактура – оригинал;
 - Приемо-предавателен протокол

Дата: 09.02.2016 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Даниел Тодоров

Управител



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Даниел Тодоров", placed over the official stamp.